

# SIMÉO

## NOTICE D'UTILISATION



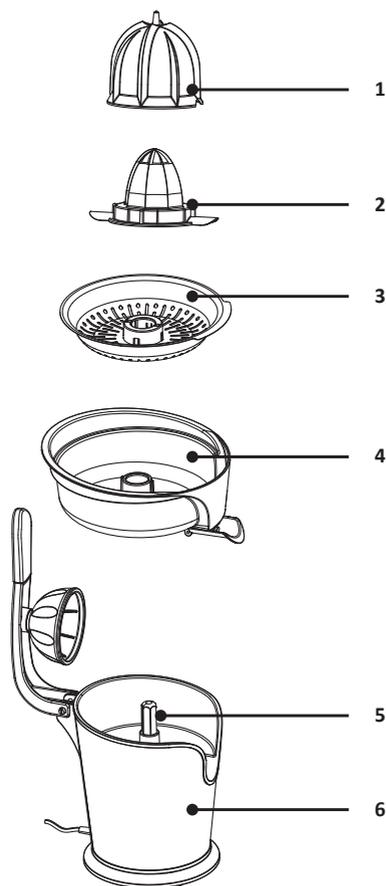
**Presse-agrumes  
JPA630**

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Siméo. Ce dernier a été conçu avec soin et a été soumis à de nombreux tests de contrôle.

Nous vous remercions de la confiance portée à notre marque et souhaitons que cet appareil vous apporte entière satisfaction.

Nous vous demandons de lire attentivement cette notice dans son intégralité avant d'utiliser votre appareil. Conservez-la, vous pourriez avoir besoin de vous y référer dans le futur.

## DESCRIPTIF TECHNIQUE



1. Cône gros agrumes
2. Cône petits agrumes
3. Filtre inox

4. Cuve amovible
5. Axe d'entraînement
6. Corps de l'appareil

## RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Respecter impérativement les consignes de sécurité, d'utilisation et de nettoyage de la présente notice. Tout non-respect de celles-ci annule la garantie.
- Déconnecter l'appareil de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Toute mauvaise manipulation de l'appareil peut entraîner de graves blessures.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil plus de 10 minutes en continu
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
  - dans les coins-cuisine réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
  - dans les fermes ;
  - par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - dans les environnements de type chambres d'hôtes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance

ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils en comprennent bien les dangers encourus.

- Conserver l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme jouet.
- Prendre garde aux dangers potentiels en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- L'appareil ne doit pas être immergé dans

- l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.
- Les instructions complètes pour le nettoyage de l'appareil en toute sécurité sont précisées dans la rubrique "Nettoyage et entretien" de la présente notice.
  - Il est recommandé d'examiner régulièrement l'appareil. Pour éviter tout danger, ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche électrique ou l'appareil est endommagé mais l'apporter à un professionnel d'un Centre Service Agréé Siméo pour contrôle et/ou réparation.
  - Pour éviter tout danger, ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche électrique ou l'appareil est endommagé. Dans ce cas l'appareil doit immédiatement être apporté à un professionnel d'un Centre Services Agréé Siméo pour contrôle et réparation ou remplacement des pièces endommagées.
  - En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, l'appareil doit être réparé par un professionnel d'un Centre Services Agréé Siméo. Vous trouverez les coordonnées du Centre Services Agréé Siméo le plus proche de chez vous sur : [www.simeo.tm.fr](http://www.simeo.tm.fr)

- Débrancher impérativement le cordon d'alimentation de l'appareil dans les cas suivants :
  - Après utilisation
  - S'il est laissé sans surveillance
  - Avant montage et démontage
  - Avant tout nettoyage ou entretien
  - En cas de mauvais fonctionnement
- Ne brancher l'appareil que sur une prise répondant aux prescriptions de sécurité électrique actuellement en vigueur. Dans le cas où une rallonge serait nécessaire, utiliser une rallonge d'une intensité nominale suffisante pour supporter l'alimentation de l'appareil.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
  - S'assurer que la tension du secteur corresponde bien à celle mentionnée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
  - Dérouler entièrement le cordon d'alimentation.
  - Afin d'éviter toute surcharge du réseau électrique, ne pas brancher d'autres appareils sur le même circuit.
  - Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher.
  - Ne pas manipuler l'appareil les mains mouillées.
  - Placer l'appareil sur une surface plane, horizontale, sèche et non glissante.
  - Veiller à ne pas mettre l'appareil au bord de la table ou du plan de travail pour éviter qu'il ne bascule.
  - S'assurer que le cordon d'alimentation et toute éventuelle rallonge électrique ne soient pas disposés aux endroits de passage pour éviter tout basculement.

- Ne jamais laisser les éléments d'emballage (sacs plastiques, polystyrène...) à la portée des enfants, ce sont des sources potentielles de danger.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.
- Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui prévu.
- Si l'appareil venait à prendre feu, débranchez-le et couvrez-le immédiatement avec un linge humide pour étouffer les flammes.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonction.
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas utiliser l'appareil près d'un point d'eau.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur et éviter que le cordon d'alimentation ne touche une surface chaude.
- L'appareil doit être protégé du gel. Ne jamais le laisser dans une voiture en hiver, ou dans tout autre lieu soumis au gel.

## RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Utiliser l'appareil exclusivement avec des agrumes.
- Ne jamais utiliser des aliments hors dimension ou des aliments emballés. Retirer au préalable tous les papiers d'emballage, aluminium ou film alimentaire susceptibles de se trouver autour des aliments.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux fournis avec le produit, au risque d'endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sans avoir mis la cuve amovible et le tamis en place.
- Si vous appuyez trop fort sur le cône durant l'extraction du jus, l'appareil s'arrête.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux fournis avec le produit, au risque d'endommager l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
- Ne pas utiliser l'appareil si la cuve, le filtre ou les cônes présentent des fissures.
- Éviter tout contact direct avec les parties mobiles lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Ne jamais laisser les cheveux longs, foulards, bijoux... pendre au-dessus de l'appareil en fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil sans avoir inséré la cuve, le filtre et le(s) cône(s).
- Ne jamais appuyer fortement ou avec insistance sur l'axe d'entraînement.
- Attendre que les pièces en rotation soient totalement arrêtées avant de les toucher.
- Débrancher l'appareil avant de retirer tout élément pouvant obstruer le bec verseur.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Déballez l'appareil.
- Retirez tous les sachets plastiques, cartons et papiers qui protègent les différentes parties du presse-agrumes.

# • Procédez au nettoyage tel que précisé dans la rubrique "Nettoyage et entretien" de la présente notice.

- Assurez-vous que les pièces soient sèches avant de procéder au montage de l'appareil (voir paragraphe suivant : Montage).

## MONTAGE

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint et que la prise de courant soit débranchée avant de procéder aux opérations de montage.
2. Placez l'axe d'entraînement sur le bloc moteur, puis positionnez la cuve amovible.
3. Insérez le filtre inox dans la cuve.
4. Choisissez le cône adapté aux agrumes que vous souhaitez presser : le gros cône est destiné aux gros agrumes tels que les pamplemousses, les oranges ou les pomelos. Le petit cône est prévu pour les petits agrumes comme les citrons, les citrons verts, les mandarines ou les clémentines.

Note : Le petit cône est inséré dans le grand cône. Pour le dégager, appuyez fortement au-dessus des encoches latérales du gros cône.

## UTILISATION

1. Relevez le bras d'appui.
2. Assurez-vous que le bec verseur soit rabattu vers le bas afin que le jus puisse s'écouler.
3. Si vous voulez presser des agrumes de grande taille (oranges, pamplemousses...) conservez le grand cône sur le petit cône.
4. Si vous souhaitez presser des agrumes de petite taille (citrons, mandarines...) retirez le grand cône pour ne conserver que le petit cône.

Note : Le petit cône est inséré dans le grand cône. Pour le dégager, appuyez fortement au-dessus des encoches latérales du gros cône.

5. Coupez les fruits sélectionnés en deux.
6. Branchez le cordon d'alimentation.
7. Positionnez une moitié de fruit sur le cône et abaissez le bras. Le moteur s'actionne et l'extraction du jus démarre.
8. Appuyez continuellement mais sans forcer jusqu'à ce que l'intégralité de la pulpe du fruit soit pressée.
9. Une fois la quantité de jus obtenue, remontez le bec verseur pour stopper l'écoulement.
10. Débranchez le cordon d'alimentation et dégustez votre jus fraîchement pressé.

Note : L'appareil s'arrête dès lors que vous cessez d'abaisser le bras d'appui.

Note : Si vous souhaitez suspendre temporairement l'écoulement du jus (pour remplacer le verre...) remontez le bec verseur en position haute. Le jus est alors stocké dans la cuve jusqu'à ce que le bec verseur soit à nouveau abaissé.



**Attention !** Si vous pressez de grandes quantités de fruits, veillez à vider le filtre régulièrement afin d'éviter l'accumulation de pulpe et de pépins.

### **Nettoyage avant la première mise en service**

1. Lavez l'ensemble des pièces sauf l'axe d'entraînement et le bloc-moteur avec de l'eau savonneuse. Rincez-les et séchez-les correctement.
2. Nettoyez l'axe d'entraînement et le bloc-moteur avec un chiffon doux et humide.

### **Nettoyage après utilisation**

- Il est préférable de procéder au nettoyage dès la fin de l'utilisation de l'appareil, le nettoyage en sera grandement facilité.
- Rincez immédiatement toutes les pièces amovibles après leur démontage : le(s) cône(s), le filtre, la cuve et le bec verseur anti goutte.
- Les parties amovibles mentionnées précédemment, ainsi que le couvercle, doivent être nettoyés avec de l'eau chaude savonneuse.
- Un nettoyage approfondi des cônes et du filtre peut être effectué à l'aide d'une brosse douce pour éliminer les éventuelles fibres alimentaires.

# • Le filtre inox peut être confié au lave-vaisselle, en le positionnant dans le panier supérieur.

- Vérifiez que les cônes, le tamis et la cuve soient bien dépourvus de tout résidu. Au besoin, faites tremper ces éléments 10 minutes dans de l'eau chaude citronnée puis nettoyez-les à nouveau.
- Nettoyez l'axe d'entraînement et le bloc-moteur avec un chiffon doux et humide.
- Séchez parfaitement tous les éléments avant de procéder au remontage du produit.



**Attention !** Ne jamais verser d'eau directement dans la cuve.

## CONSEILS

- Préférez les agrumes frais qui sont plus savoureux et contiennent plus de jus et de vitamines.
- Pour extraire une quantité maximale de jus, roulez les agrumes sur une table ou un plan de travail en appuyant fermement avec la paume de la main avant de les couper en deux.
- Achetez des fruits fermes, à la peau lisse et exempte de taches.
- Pour obtenir une quantité optimale de jus, conservez vos agrumes à température ambiante.
- Dégustez le jus juste après l'avoir extrait, s'il est exposé à l'air durant trop longtemps, il va s'oxyder et perdre ses qualités gustatives et nutritionnelles.
- Ne conservez pas le jus dans un récipient en métal.
- Les agrumes produisent selon leur type, leur variété et la période de l'année des quantités variables de jus.

Note : Le petit cône est inséré dans le grand cône. Pour le dégager, appuyez fortement au-dessus des encoches latérales du gros cône.

## IDÉES RECETTES

Sucrées, salées, acidulées, vous trouverez ci-dessous quelques idées recettes pour exploiter toutes les possibilités de votre presse-agrumes.

### ✂ **Brochettes de gambas et St-Jacques aux agrumes** (4 personnes)

8 grosses gambas

8 St-Jacques

3 oranges

1 pamplemousse

1 citron vert

10 cl d'huile d'olive

1 cuillère à soupe de vinaigre balsamique

3 cuillères à soupe de vinaigre de vin  
Sel et poivre  
50 g de sucre

Préparez la marinade : mélangez le jus de 2 oranges, le sucre, le vinaigre de vin, le sel et le poivre. Placez les gambas entières ainsi que les St-Jacques dans la marinade et gardez au frais durant 1 heure en remuant de temps en temps.

Prélevez un peu de zeste de chaque agrume et hachez-le finement puis pressez les agrumes.

Dans un saladier, placez le zeste et le jus des agrumes, le vinaigre balsamique, l'huile d'olive et mélangez.

Assaisonnez de sel et poivre.

Préparez les brochettes en répartissant 2 gambas et 2 St-Jacques par pique. Faites griller au four ou au barbecue et servez chaud, accompagné de la sauce aux agrumes et de riz thaï.

### ✂ Vinaigrette aux agrumes

½ pamplemousse  
1 orange  
1 citron vert  
1 cuillère à café de sauce soja  
1 cuillère à soupe d'huile d'olive  
Sel et poivre

Pressez le jus de tous les agrumes.

Émulsionnez le jus avec l'huile et la sauce soja. Salez et poivrez.

Dégustez cette vinaigrette avec une salade de carottes pour un résultat rafraîchissant.

### ✂ Mangue au jus d'agrumes épicé (2 personnes)

1 mangue  
1 orange  
1 pamplemousse  
1 citron vert  
1 cuillère à soupe de miel  
Menthe hachée  
2 grains de cardamome verte  
1 étoile de badiane  
1 bâton de cannelle  
Quelques grains de fenouil  
Un peu de piment doux

Pressez les agrumes. Versez le jus dans une casserole sur feu doux et faites-y fondre le miel.

Ajoutez les épices et portez doucement à ébullition.

Laissez quelques minutes à ébullition, puis éteignez le feu et laissez infuser durant 30 minutes.

Ensuite, filtrez pour éliminer les épices.

Détaillez la mangue en lamelles et versez sur les lamelles le jus d'agrumes épicé encore tiède. Laissez mariner au frais quelques heures.

Servez avec une boule de glace miel-nougat ou yaourt.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'utilisation : 220-240 V ~ 50-60 Hz

Puissance : 160 W

## ACCESSOIRES

Vous trouverez l'ensemble des accessoires de nos produits sur notre site [www.accessoires-electromenager.fr](http://www.accessoires-electromenager.fr).

Toute utilisation de produits non recommandés par Siméo entraîne l'annulation de la garantie.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Anomalie	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	L'alimentation est coupée	Vérifier que l'appareil et l'alimentation électrique sont branchés
Le moteur cale durant l'utilisation	Pression trop forte sur le fruit	Appuyez moins fort sur le fruit
Le jus ne s'écoule pas	Le bec verseur est en position haute	Abaissez le bec verseur
	De la pulpe séchée obstrue le bec verseur	Faites tremper la cuve amovible pour éliminer tous les résidus de pulpe

## NOTA

La garantie est définie sur le bulletin de garantie joint. Elle ne couvre pas l'usure normale. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages éventuels causés par un usage ou une installation incorrecte, impropre, erronée, déraisonnable, non conforme à la notice, ou par des réparations effectuées par un personnel non qualifié.

Merci de respecter les recommandations ci-dessous :



- vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers



- un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements.

En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et qui doivent être recyclées.

Appareil exclusivement destiné à une utilisation domestique.



Document et visuels non contractuels - Caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis.  
Les illustrations du produit de cette notice peuvent varier quelque peu du produit actuel.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for writing or drawing.





A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for text entry.



# SIMÉO

ELECTROPEM, Avenue du 8<sup>e</sup> Régiment de Hussards - 68 132 ALTKIRCH CEDEX  
Fax : 03 89 08 33 99 — Internet : [www.simeo.tm.fr](http://www.simeo.tm.fr) — Email : [info@simeo.tm.fr](mailto:info@simeo.tm.fr)

 **N°Cristal** 09 69 32 03 28

APPEL NON SURTAXE